



RADAR DE RECU INSERT-IN PARKING SENSOR

Ref : RE004 **i**

 **Manuel d'installation & d'utilisation**

 **User & Installer manual**

 **Instalación y uso**



insert-in

Insertion des capteurs à ultrasons à l'intérieur du pare-chocs pour finition type première monte en affleurement.

US sensors are inserted inside rear bumper for a perfect finish & flush sensors same as OEM.

Sensores ultrasónicos encastrados en el interior del parachoques para lograr un acabado al ras como «de fábrica».



Composition - Composition.....	4	4
Outillage - Tools	5	5
Précautions - Precautions.....	6	6
Peindre les capteurs - Painting the sensors	7	18
Diagramme de positionnement - General diagram	7	18
Diagramme de connexion électrique - Electrical connection diagram	8	19
Installation des capteurs - Installing the sensors.....	9	20
Réglages des capteurs - Settings sensors.....	11	22
Utilisation du système de recul - Using the parking sensor.....	13	24
Données techniques - Technical data.....	14	25
Assistance technique - Technical assistance.....	14	25
Garantie - Warranty.....	14	25
Déclaration de conformité - Declaration of conformity.....	15	26

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'utiliser un produit BEEPER pour la sécurité et le confort de votre véhicule. Les innovations BEEPER sont conçues pour vous assurer de longues années de tranquillité, elles sont garanties durant 3 années. Notre service technique est à votre disposition pour toute information complémentaire.

Le radar de recul RE004i BEEPER est un produit électronique automobile nécessitant les compétences d'un électricien automobile pour son installation. Même si l'installation est universelle et sans complexité, nous vous conseillons de faire appel à un professionnel afin de ne pas endommager votre véhicule.

Nous souhaitons que le produit BEEPER RE004i vous apporte entière satisfaction et améliore la sécurité de votre véhicule.



INTRODUCTION

Thank you for using a product BEEPER for safety and comfort of your vehicle. BEEPER innovations are designed to ensure many years of tranquility, they are guaranteed for 3 years. Our technical department is at your disposal for further information.

The parking sensor RE004i BEEPER is an automotive electronic product requiring the skills of an automotive electrician to install it. Even if the installation is universal and without complexity, we recommend that you hire a professional to prevent damage to your vehicle.

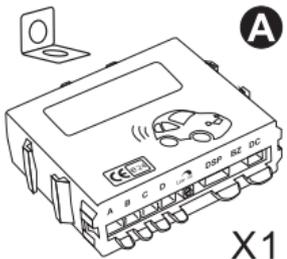
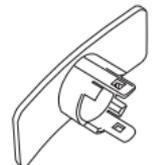
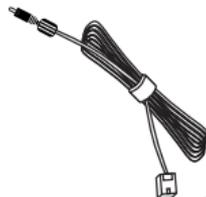
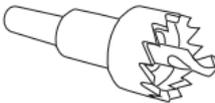
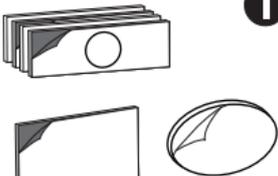
We want the product BEEPER RE004i will meet your requirements and improves the security of your vehicle.

PLUS DE PRODUITS, PLUS D'INFOS
MORE PRODUCTS, MORE INFORMATION

www.beeper.fr

COMPOSITION

COMPONENTS

 <p>A</p> <p>X1</p>	 <p>B</p> <p>X4</p>	 <p>C</p> <p>X4</p>	 <p>D</p> <p>X4</p>	 <p>E</p> <p>X1</p>
 <p>F</p> <p>X1</p>	 <p>G</p> <p>X1</p>	 <p>H</p> <p>X1</p>	 <p>I</p> <p>X1</p>	 <p>J</p> <p>X1</p>

A • Centrale + équerre de fixation
B • Capteurs ultrasonns + silicones

C • Support capteur
D • Câblage capteur centrale

E • Buzzer d'alerte
F • Câblage alimentation

G • Support peinture
H • Scie doche / trépan

I • Adhésifs (capteurs/centrale/buzzer)
J • Manuel d'utilisation

A • Main unit + fixing bracket
B • Ultrasonic sensors + silicone

C • Sensor plastic holder
D • Sensors cable wires

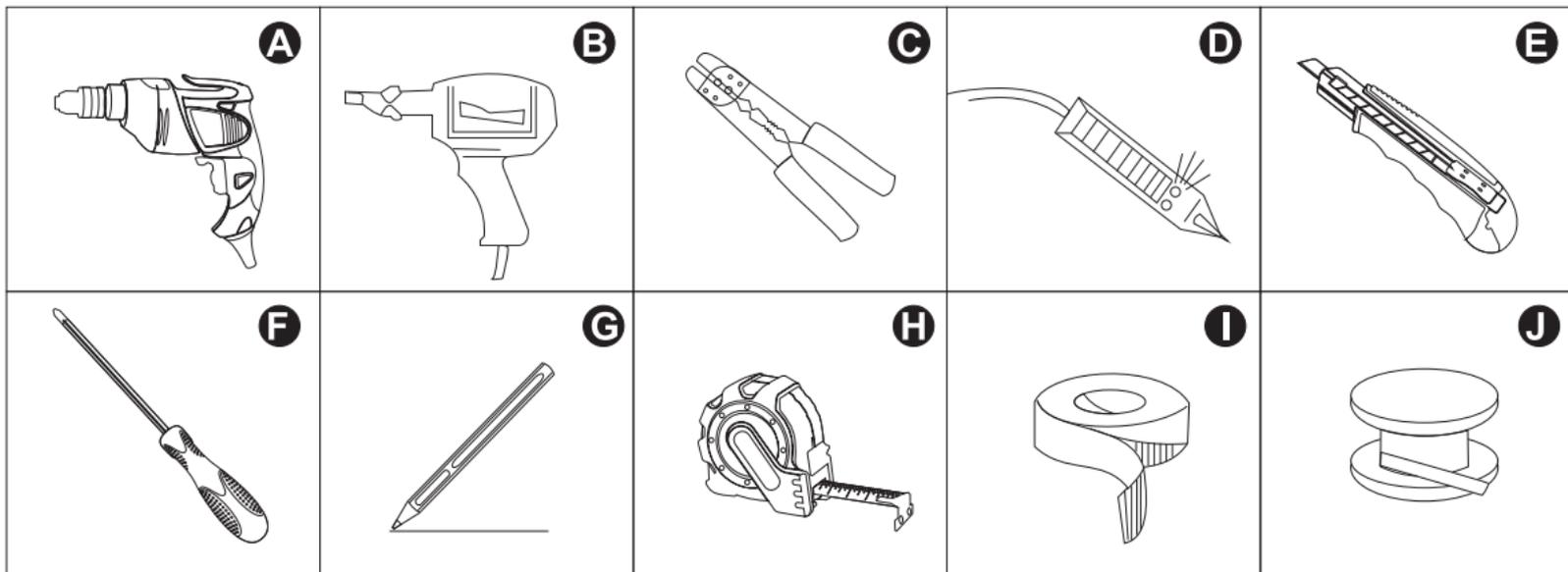
E • Sound buzzer
F • Power cable wires

G • Painting support
H • Drilling tool / hole saw

I • Stickers (sensors/unit/buzzer)
J • User manual

OUTILLAGE

TOOLS



A • Perceuse
B • Fer à souder*

C • Pince coupante électricien
D • Multimètre testeur*

E • Cutter*
F • Tournevis cruciforme

G • Crayon de papier
H • Mètre ruban

I • Ruban adhésif
J • Adhésif peinture*

A • Driller
B • Soldering iron*

C • Electrician cutter
D • Multimeter tester*

E • Cutter*
F • Screw driver

G • Pencil
H • Tape

I • Electrician adhesive
J • Painting adhesive*

*Outillage facultatif mais conseillé // Optional but recommended tools

Précautions

- Le radar de recul est un outil d'information, la sécurité du véhicule et des personnes à proximité de celui-ci est de la responsabilité du conducteur uniquement, le conducteur doit impérativement regarder si des obstacles ou personnes se trouvent à proximité de son véhicule. Notre responsabilité ne peut être engagée en cas de collision.
- Les capteurs ultrasons du radar de recul ont des limites physiques de détection, certains obstacles peuvent être invisibles ou mal détectés :
 - . objets de faibles hauteurs < 30 cm,
 - . coins de mur ne permettant pas la réflexion du signal,
 - . obstacles saillants tels que boules d'attelage, pare-bufiles, protections, ... d'un autre véhicule,
 - . objets ne permettant pas une bonne réflexion du signal ultrasonique : roue de vélo, tissus, ...,
 - . les êtres humains seront détectés à moins d'un mètre du véhicule.

Nous vous remercions de suivre les conseils suivants avant l'installation du système :

- Le système fonctionne sous tension 12V continu (12 V DC). Soyez sûr de la polarité de chaque fil.
- Vérifiez avant l'installation si tous les éléments du véhicule fonctionnent correctement tels que contact & démarrage moteur, allumage des codes, feux et phares, clignotants, chauffage, climatisation, verrouillage des portes, ... Vérifiez après installation que tous ces mêmes éléments fonctionnent.
- Lorsque vous connectez la MASSE générale du système, il est très important que cette masse soit franche et totalement stable (pas de fuites).
- Veillez à ce que tous les fils passant dans des endroits serrés soient protégés par du ruban adhésif pour éviter toute torsion excessive et dégradation de la protection plastique du fil avec risque de mauvais contacts.
- Utilisez un multimètre digital afin de repérer chacune des polarités des fils.
- Veillez à ne pas déconnecter la batterie si le véhicule a un autoradio à code.
- Si le véhicule est équipé d'un AIRBAG, veillez à ne pas déconnecter la batterie du véhicule, ni à connecter sans certitude les fils.
- Retirez le fusible de plafonnier lorsque vous installez le système afin d'éviter de vider la batterie (portes ouvertes).

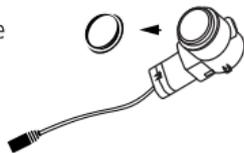
VÉHICULES MULTIPLEXÉS. Le système BEEPER est compatible avec les véhicules multiplexés. Toutes les informations nécessaires à la connexion sont sur des fils à polarité normale (+ ou -) sur lesquels ne transite pas d'information codée (multiplexée BUSCAN, VAN ou autre codage). Vous ne devez impérativement pas couper ou toucher un fil multiplexé. **DANS TOUS LES CAS, IL EST INUTILE ET DÉCONSEILLÉ DE COUPER UN FIL D'ORIGINE DU VÉHICULE. VOUS DEVEZ UNIQUEMENT FAIRE UNE ÉPISSURE ET RÉCUPÉRER LE SIGNAL POSITIF OU NÉGATIF TRANSITANT PAR CE FIL.**

MANUEL D'INSTALLATION

Peindre les capteurs

Il est conseillé de peindre les faces avant planes des capteurs ultrasons afin d'obtenir une finition parfaite.

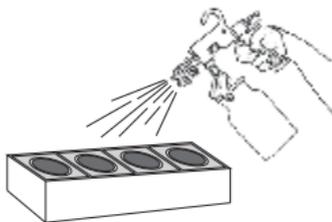
1. Retirez le capteur ultrason de son support et retirez le cercle silicone du capteur.



2. Placez les capteurs dans le support prévu à cet effet.



3. Passez un voile de peinture en aérosol ou pistolet à peinture. Ne pas charger la surface du capteur.



4. Remplacez le cercle silicone

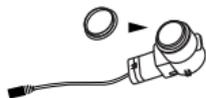
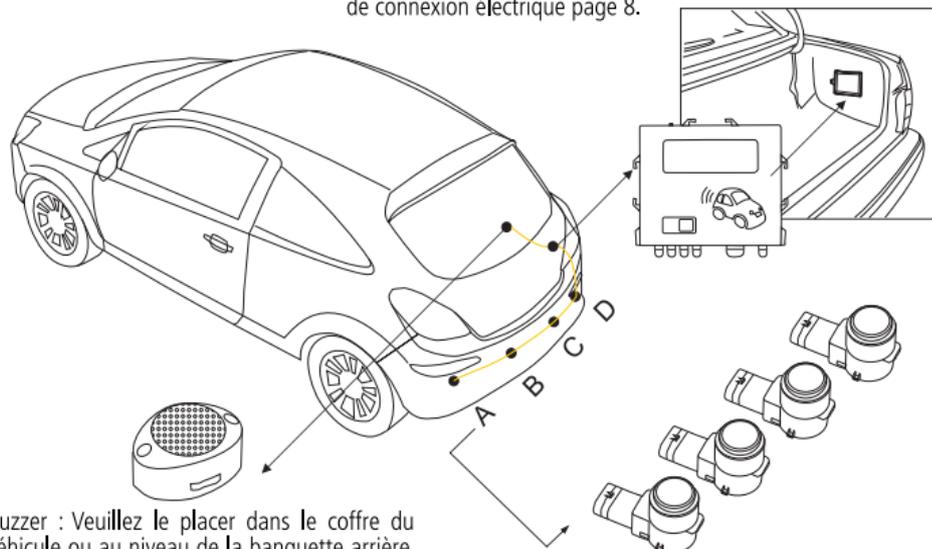


Diagramme de positionnement

Centrale : Veuillez la placer dans le coffre du véhicule, dissimulée et dans un endroit protégé des projections d'eau. Informations de connexion électrique page 8.



Buzzer : Veuillez le placer dans le coffre du véhicule ou au niveau de la banquette arrière, dans un endroit protégé des projections d'eau mais permettant la propagation correcte du signal sonore à l'avant du véhicule.

Capteurs : 4 capteurs à placer dans le pare-chocs. Informations d'installation des capteurs page 9.

MANUEL D'INSTALLATION

Diagramme de connexion électrique

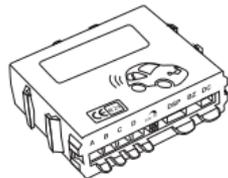
Centrale vue face



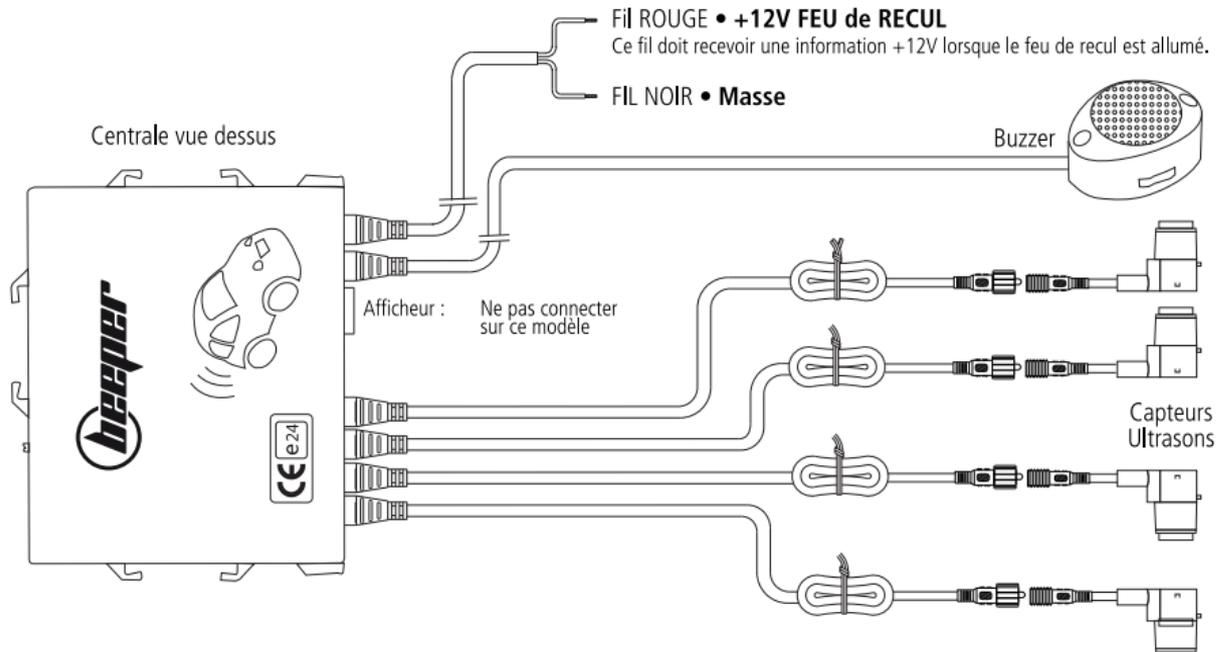
Centrale vue arrière



Centrale vue 3/4



Centrale vue dessus



Installation des capteurs ultrasons

Un outil de perçage (scie à trépan) est fourni avec le produit. Dans certains cas, la dépose du pare-chocs est nécessaire afin de visualiser la position du perçage et d'assurer le passage des fils dans le coffre du véhicule.

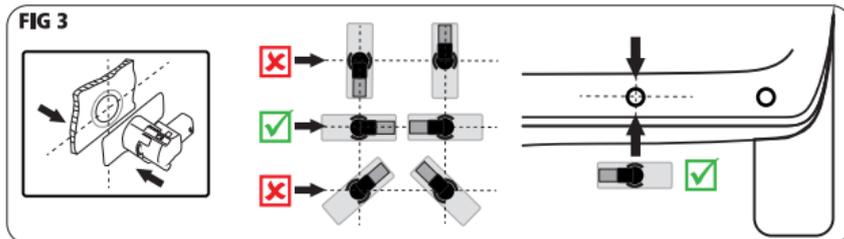
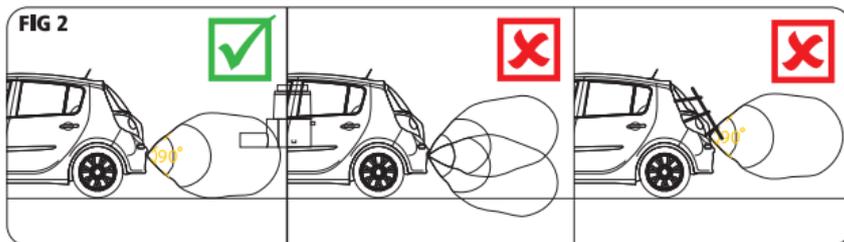
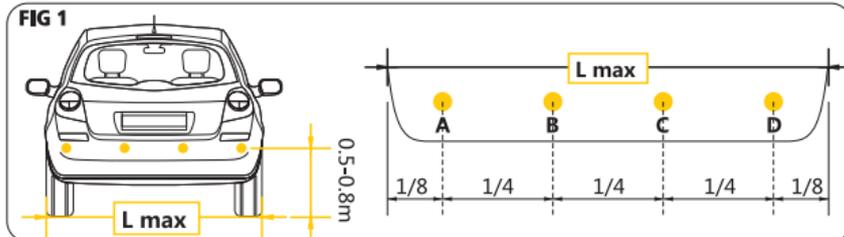
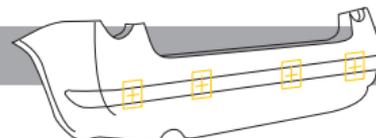
1 • Position des capteurs sur le pare-chocs

FIG 1 • Il est très important de déterminer précisément la position optimale des capteurs avant perçage. La hauteur de positionnement des capteurs doit être entre 50 & 80 cm du sol. Mesurez ensuite la largeur maximale de la partie arrière du véhicule (L max). Vous pouvez ensuite calculer les distances comme indiquées sur le schéma ci-contre. Ce calcul est théorique et peut être adapté en fonction de la physionomie du pare-chocs du véhicule. Il est important de respecter la même inter-distance entre les 4 capteurs afin d'obtenir un champ de protection optimal.

FIG 2 • L'angle de positionnement des capteurs doit permettre une propagation du signal parallèle au sol. La face du capteur doit donc être à 90° en perpendiculaire au plan du sol. Aucun obstacle ne doit être présent dans le champ de détection du capteur. Il est possible de modifier le champ du radar (voir page 10) pour contourner une roue de secours ou une une boule d'attelage mais un accessoire de type porte-vélos ne pourra être compatible.

FIG 3 • Le trou de perçage doit être prévu à une position permettant le positionnement du support à coller à l'intérieur du pare-chocs de façon HORIZONTALE. L'ensemble support & capteurs doit être placé HORIZONTALEMENT dans le pare-chocs. Les pattes du support peuvent être réduites si la place était insuffisante mais nous vous conseillons alors d'ajouter de la colle (du type colle à pare-brise) pour vous assurer un maintien définitif du support dans le pare-chocs.

ATTENTION : Veuillez ne pas vous fier aux emplacements des capteurs ultrasons d'origine sauf si ceux-ci correspondent aux dimensions de la figure 1.



MANUEL D'INSTALLATION

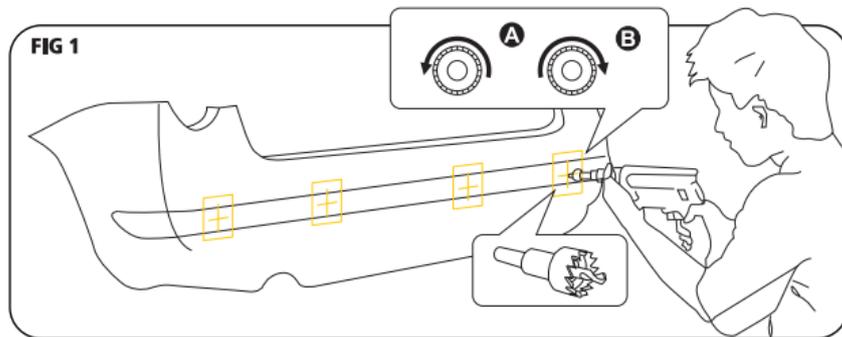
2 • Perçage du pare-chocs

IMPORTANT : avant perçage du pare-chocs, veuillez tester le radar de recul avec les capteurs en position réelle pour éviter toute erreur de positionnement.

FIG 1 • Un outil de perçage (scie cloche) est fourni avec le produit. L'installation ne peut se faire que sur des pare-chocs plastique injecté, ABS ou polyester d'une épaisseur maximale de 4 mm., les pare-chocs métalliques sont exclus. Veuillez protéger le pare-chocs au niveau du point de perçage sur 6 à 10 cm² d'un adhésif de type peinture afin de pas endommager le pare-chocs lors du perçage. Veuillez utiliser une perceuse offrant un variateur de vitesse et une inversion du sens de rotation. Le perçage avec la scie cloche doit se faire méticuleusement à une vitesse lente (200 tours par minute environ).

- A** Commencez d'abord le perçage léger en sens inverse des aiguilles d'une montre à faible vitesse (200 t/min) de la couche de peinture du pare-chocs afin de ne pas l'endommager.
- B** Percez ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre à faible vitesse (200 t/min) la paroi plastique du pare-chocs.

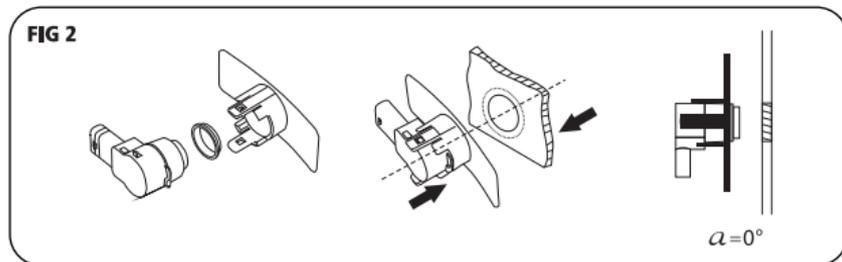
Après perçage, nous préconisons un ponçage léger des bords intérieur afin d'ébavurer le trou percé. Nous préconisons également un voile léger de peinture sur les bords du trou et depuis l'intérieur du trou afin d'éviter toute coulure sur le pare-chocs.



3 • Installation du capteur

FIG 2 • Positionnez d'abord le capteur avec son support sans le coller pour visualiser et faites de nouveau un test de portée si nécessaire.

Le support doit être positionné HORIZONTALEMENT (voir page 9). Nettoyez et dégraissez parfaitement l'intérieur du pare-chocs, clipsez le capteur dans son support et collez l'ensemble support & capteur fermement, maintenez appuyé durant 10 secondes en pressant uniformément sur le support.



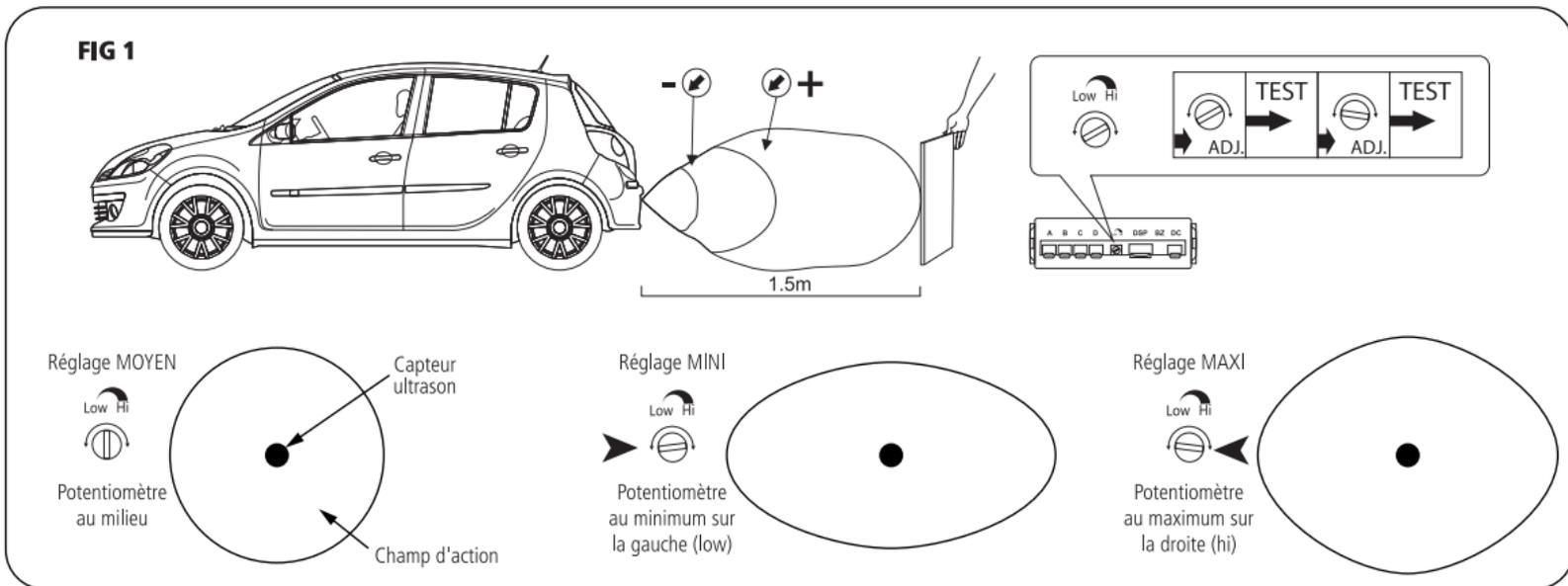
MANUEL D'INSTALLATION

Réglage du champ de détection

1 • Champ d'action du capteur ultrason

FIG 1 • Le champ d'action des capteurs du radar RE004i est réglée en usine. Il est possible de modifier ce champ grâce au potentiomètre présent sur la face avant de la centrale.

ATTENTION : le réglage de ce champ d'action est sensible, nous vous conseillons de le faire que si vous souhaitez optimiser au maximum les performances de votre radar de recul.

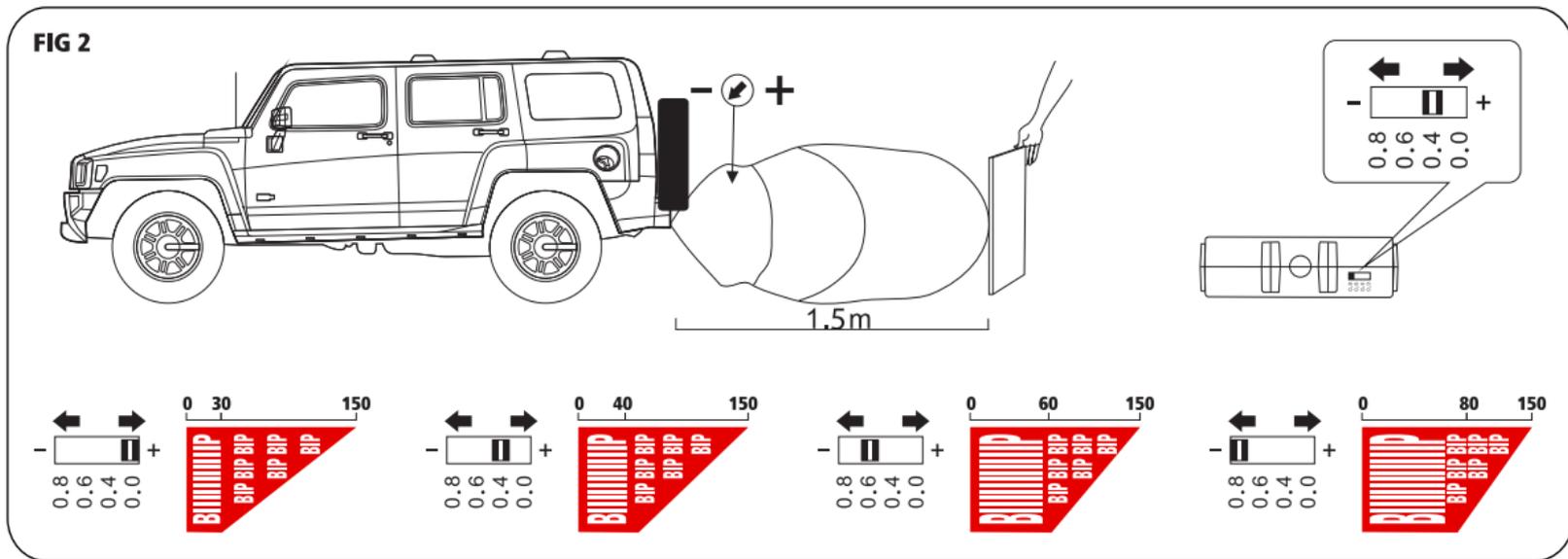


MANUEL D'INSTALLATION

Réglage du champ de détection

2 • Roue de secours • Boule d'attelage

FIG 2 • Le système est compatible avec une boule d'attelage ou une roue de secours déportée. Si vous le souhaitez vous pouvez même modifier le premier niveau du radar (BIP continu = BIILIP) de 30 à 80 cm en positionnant le curseur comme indiqué ci-dessous.



Données techniques

- Alimentation : 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consommation : 3 mA en veille • 230 mA en crête
- Volume de l'indicateur sonore > 60 dB
- Distance de détection des capteurs : 0.3 m. / 1,5 m. (1 ft / 4,92 ft)
- Température de fonctionnement : -35°C • +80°C
- Garantie : 3 ans
- Certifications : Emark ECE R10 (compatibilité électromagnétique automobile)

Assistance technique

Pour toute information technique, vous pouvez contacter notre HOTLINE technique ouverte du LUNDI au VENDREDI de 9 à 12 H et de 14 à 18 h.



0.34 € TTC par minute

Garantie

Les produits BEEPER sont garantis 3 ans.
Nous vous demandons de consulter les conditions générales de vente et de service après-vente sur notre site internet : www.beeper.fr/cgv



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous **IXIT**
228 Rue de l'Ancienne Distillerie
69400 GLEIZÉ France

Déclarons sous notre propre responsabilité que les produits

Références : RE004i

Type : Radar de recul pour véhicule

Auquel cette déclaration s'applique, est conforme aux normes applicables & documents normatifs suivants :
E-mark ECE R10 sous le N° d'homologation 10R-02 9616
EC-R&TTE directive 1999/5/EC
ROHS Directive 2002/95/EC
REACH

Conformément aux dispositions du 21/09/2007,
Gleizé, le 31 mai 2012

Thierry Billau
Directeur général



10R-029616

RoHS





Precautions

- The parking sensor is an information system, vehicle safety and people near it is the responsibility of the driver only, the driver must necessarily look if obstacles or people are closed to his vehicle . Our liability shall be incurred in a collision.
- The sensors ultrasonic parking sensors have physical limits of detection, some obstacles may be invisible or poorly detected:
 - . objects of low heights <30 cm,
 - . corners of wall not allowing the reflected signal,
 - . protruding obstacles such as towbars, bull bars, protection, ... another vehicle,
 - . objects do not allow a good reflection of the ultrasonic signal: bicycle wheel, fabrics, ...
 - . human beings will be detected within a meter of the vehicle.

Thank you observe the following before installing the system:

- The system runs on 12V DC (12V DC). Be sure the polarity of each wire.
- Check before installation if all elements of the car are working properly such as ignition & motor starting, lightings and headlights, turn signals, heating, air conditioning, power door locks, ... Check after installing all these elements work.
- When you connect the system's ground, it is very important that this ground connection is completely open and stable (no leaks).
- Ensure that every wire passing in tight spaces are protected by adhesive tape to avoid excessive twisting and degradation the plastic wire with risk of bad contacts.
- Use a digital multimeter to identify each of the polarities of the wires.
- Do not disconnect the battery if the vehicle has a radio code.
- If the vehicle is equipped with an AIRBAG, do not disconnect the vehicle battery.
- Remove the fuse from ceiling when installing the system to prevent battery drain (door open).

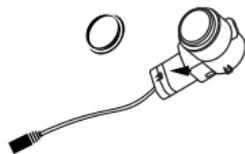
CAN BUS VEHICLES

The system is compatible with BEEPER multiplexed vehicles. All information needed to connect son are on normal polarity (+ or -) which does not pass on information encoded (multiplexed CANBUS, van or other encoding). You should absolutely not cut or touch a coded wire. IN ALL CASES, THERE IS NO NEED TO CUT A ORIGINAL VEHICLE WIRE, ONLY YOU MUST MAKE A SPLICE AND RECOVER THE POSITIVE OR NEGATIVE SIGNAL HANDLED THIS THREAD.

Painting the sensors

It is advisable to paint the fronts of plane ultrasonic sensors to obtain a perfect finish.

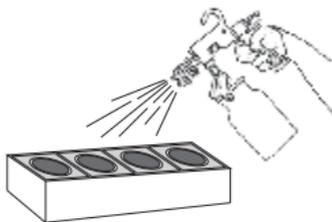
1. Remove the sensor holder and the black silicon circle around sensor.



2. Place the sensors in the support provided for this purpose.

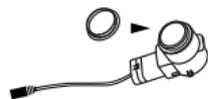


3. Spend a veil of spray paint or paint gun.



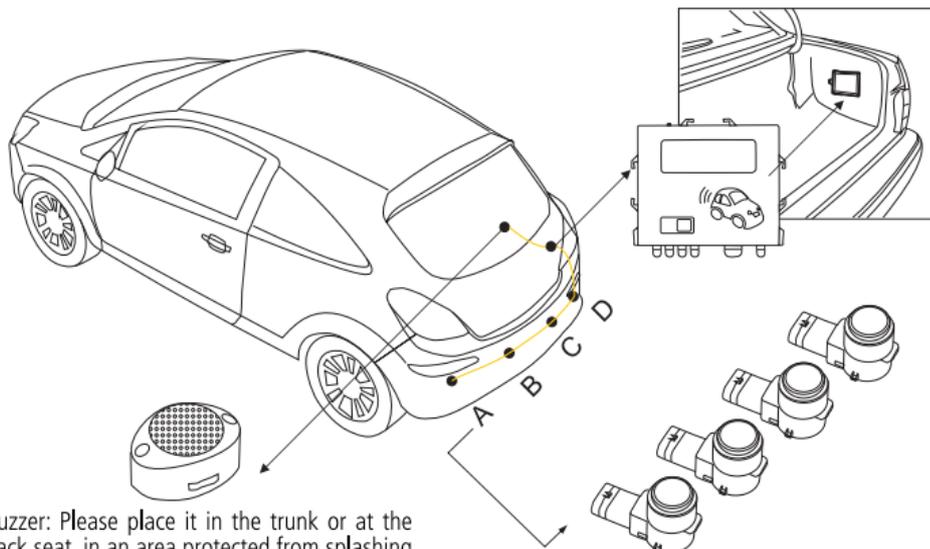
Do not charge the sensor surface.

4. Replace silicone



General diagram

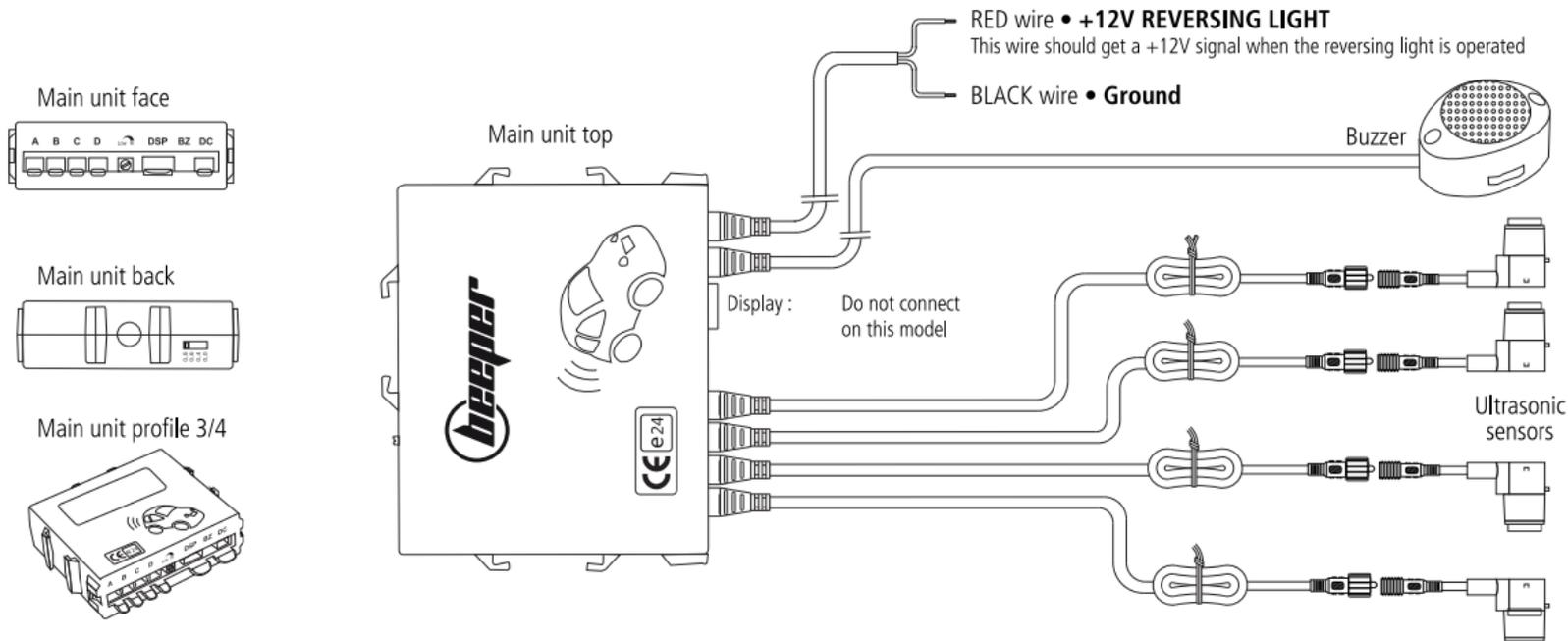
Main unit : Please place it in the trunk, hidden in a protected area and water splashes. Electrical connection information on page 8.



Buzzer: Please place it in the trunk or at the back seat, in an area protected from splashing water but allowing the correct propagation of the sound signal at the front of the vehicle.

Sensors: 4 sensors placed in the bumper. Installation Information on page 9 of the sensors.

Electrical connection diagram



Ultrasonic sensors installation

A drilling tool (hole saw) is supplied with the product. In some cases, removing the bumper is required to view the position of the hole and ensure the passage of the wiring in the trunk of the vehicle.

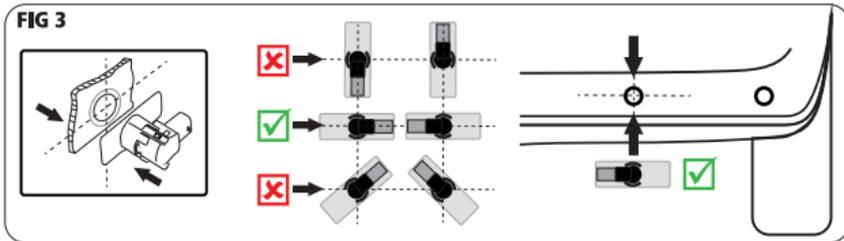
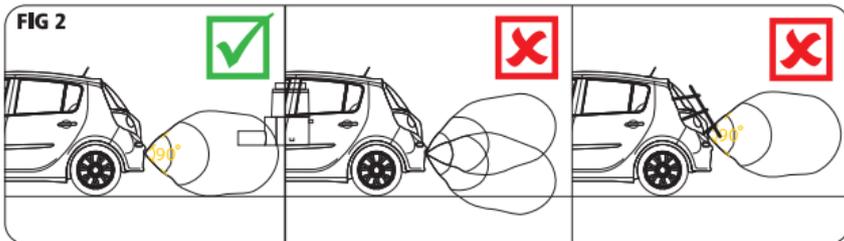
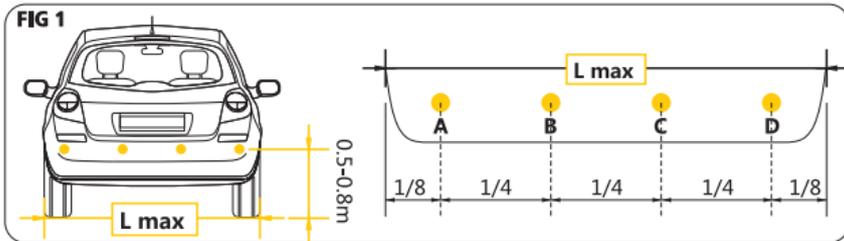
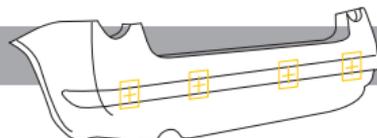
1 • Position sensors on the bumper

FIG 1 • It is very important to accurately determine the optimum position of the sensors before drilling. The height positioning of the sensors must be between 50 & 80 cm above the floor. Measure the maximum width of the rear of the vehicle (L max). You can then calculate the distances as shown in the diagram below. This calculation is theoretical and can be adapted according to the physiognomy of the bumper of the vehicle. It is important to follow the same inter-distance between the four sensors to obtain an optimal scope of protection.

FIG. 2 • The angle of positioning of the sensors must allow signal propagation parallel to the ground. The sensor face must be 90° perpendicular to the ground plane. No obstacle should be present in the field of the sensor. It is possible to modify the scope of the radar (see page 22) to circumvent a spare wheel or a towbar but an accessory-type bicycle racks can be compatible.

FIG 3 • The drill hole must be provided at a position allowing the positioning of the support to stick horizontally to the inside of the bumper. The support assembly must be placed horizontally in the bumper. The legs of the support may be reduced if the space was insufficient, but we advise you to add glue (windshield glue type) to ensure a permanent retention of the support in the bumper.

CAUTION : Please do not rely on ultrasonic sensor locations of origin unless they match the dimensions in Figure 1.



2 • Drilling the bumper

IMPORTANT: Before drilling the bumper, please test the parking sensor with real position to prevent incorrect positioning.

FIG 1 • A drilling tool (hole saw) is provided with the product. Installation can be done on the injected plastic bumpers, ABS or polyester with a maximum thickness of 4 mm., Metal bumpers are excluded. Please protect the bumper at the drilling point 6 to 10 cm² of an adhesive type of paint to damage the bumper during drilling. Please use a drill with a variable speed and reversing the direction of rotation. Drilling with the hole saw must be done meticulously at a slow speed (200 revolutions per minute).

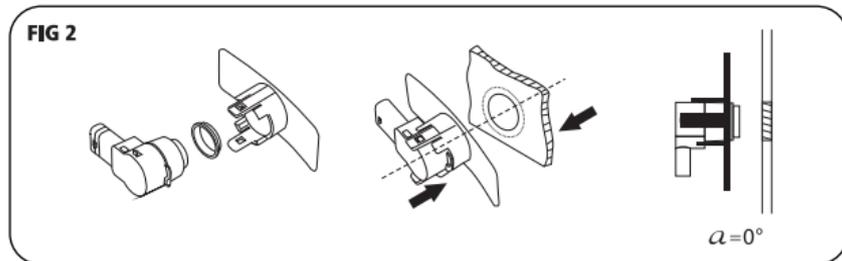
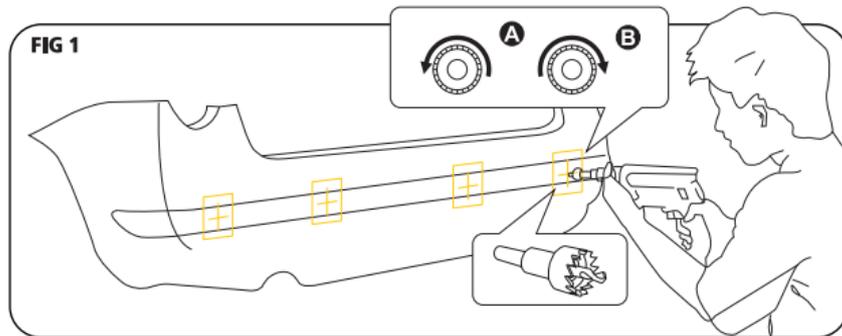
- A** Start with the piercing light counter clockwise at low speed (200 rev / min) of the paint of the bumper so as not to damage it.
- B** Then drill in the direction of clockwise at low speed (200 rev / min) the plastic wall of the bumper.

After drilling, we recommend a light sanding of the interior edges to deburr the hole. We also recommend a thin veil of paint on the edges of the hole and from inside the hole to prevent sagging of the bumper.

3 • Sensor installation

FIG 2 • First set the sensor with its support without gluing to see and do a range check again if necessary.

The bracket should be positioned horizontally (see page 20). Clean and degrease perfectly inside the bumper, the sensor insert the clips into the holder and support assembly & paste sensor firmly, hold for 10 seconds by pressing evenly on the support.

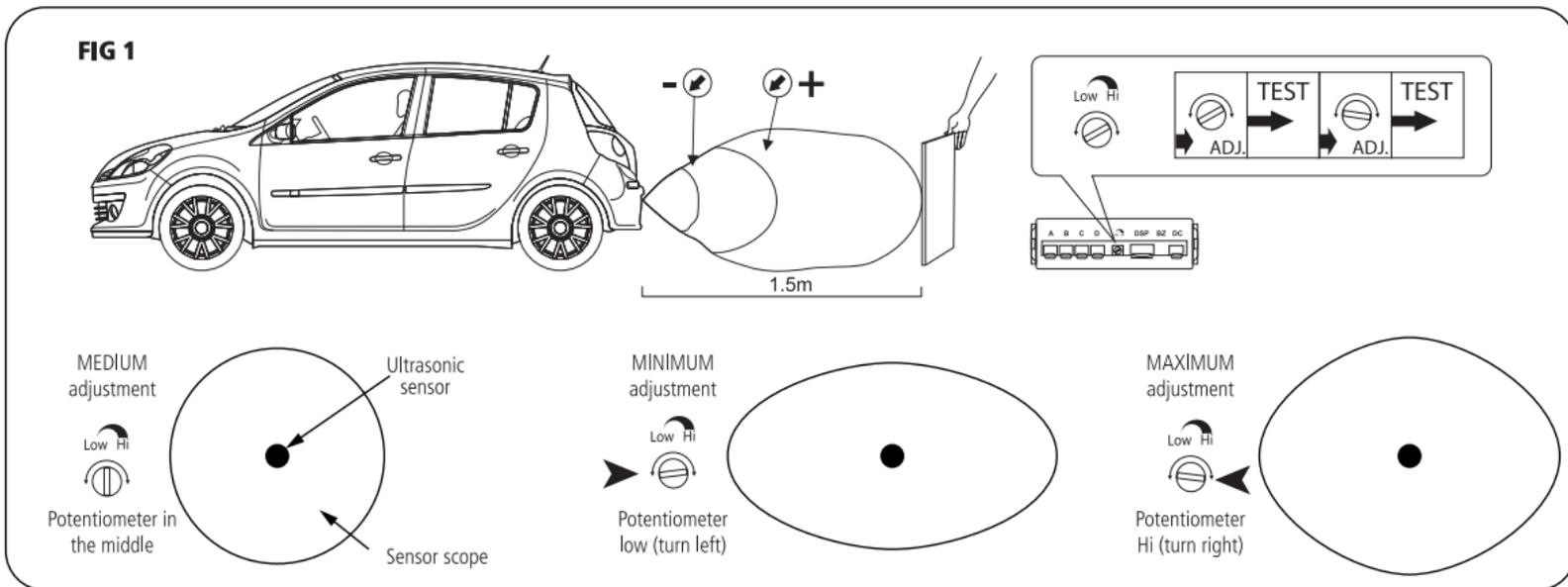


Sensor range adjustment

1 • Sensor scope

FIG 1 • The scope of the parking sensor RE004i is factory set. You can modify this field through this potentiometer on the front of the plant.

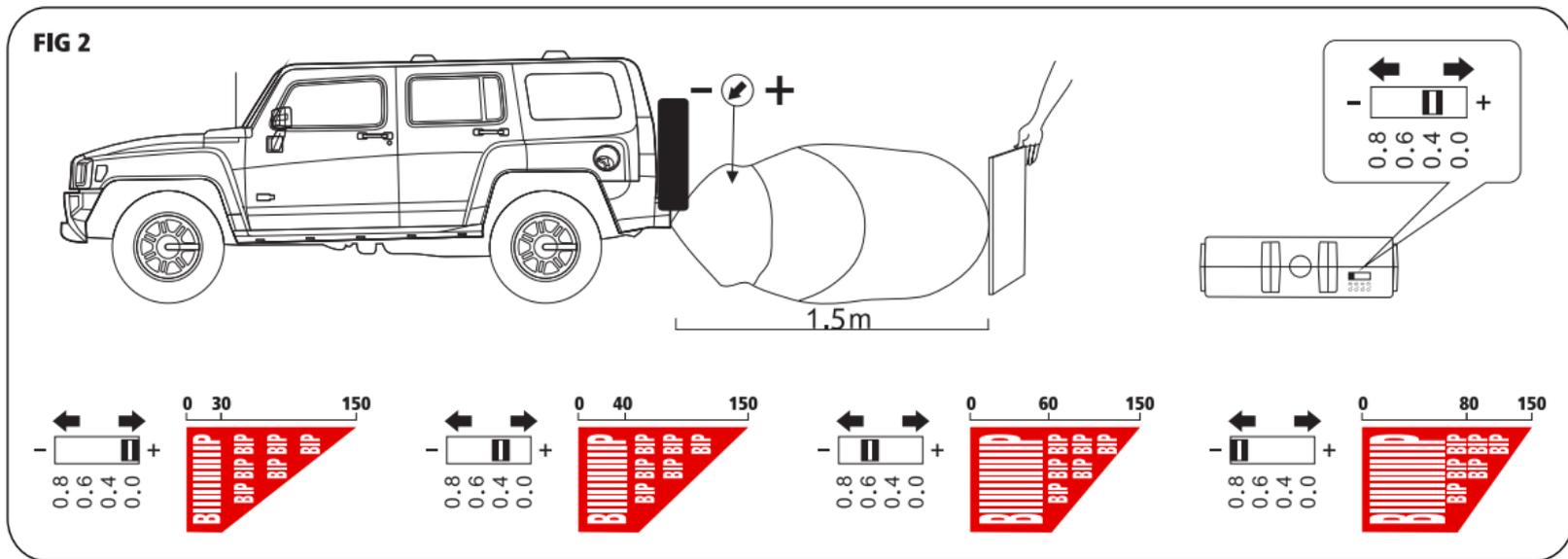
CAUTION : Setting this field of action is sensitive, you should only do this if you you want to fully optimize the performance of your reversing radar.



Sensor scope adjustment

2 • Spare wheel • Tow ball

FIG 2 • The system is compatible with a tow ball or a spare wheel. If you want you can even change the first level of the radar (BIP continuous = BIllllllP) 30 to 80 cm by positioning the cursor as shown below.





Technical datas

- Power : 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consumption : 0-3 mA to 230 mA max.
- Buzzer sound > 60 dB
- Sensors range : 0.3 m. / 1,5 m. (1 ft / 4,92 ft)
- Working temperature: -35°C • +80°C
- Guarantee : 3 years
- Certifications : Emark ECE R10

Technical Hot Line

For technical information, please contact our Technical HOTLINE open Monday to Friday and from 8 to 12 and 14 to 18 h.



Warranty

BEEPER products are guaranteed for 3 years. We ask you to consult the general conditions of sale and service after-sale on our website: www.beeper.fr/cgv



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We IXIT
228 Rue de l'Ancienne Distillerie
69400 GLEIZÉ France

Declare under our sole responsibility that the products

References: RE004i

Type: Rear parking sensor for vehicle

Which this declaration applies, complies with applicable standards & normative documents:
E-mark under the ECE R10 Approval No. 10R-02 9616
EC-R & TTE Directive 1999/5/EC
ROHS Directive 2002/95/EC
REACH

Accordance with the provisions of 21/09/2007,
Gleizé, May 31, 2012

Thierry Billau
General manager



10R-029616

RoHS





Composición	P.29
Herramientas	P.30
Precauciones	P.31
Pintar los sensores	P.32
Diagrama de posicionamiento	P.32
Diagrama de conexionado eléctrico	P.33
Instalación de los sensores	
Ajuste de los sensores	P.34
Uso del sensor de aparcamiento	
Características técnicas.....	P.39
Asistencia técnica	
Garantía	
Declaración de conformidad	P.39

Introducción

¡Gracias por utilizar una solución BEEPER para la seguridad y el confort en su vehículo! Nuestros innovadores productos han sido diseñados para ofrecerle varios años de tranquilidad. Nuestro servicio técnico está a su disposición para brindarle cualquier información adicional.

El sensor de aparcamiento ultrasónico es un producto electrónico y su instalación requiere de los conocimientos de un electricista de automotores. Aunque este tipo de instalación universal no sea para nada compleja, le aconsejamos recurrir a un profesional para no dañar su vehículo.

Esperamos que nuestro producto BEEPER sensor de aparcamiento ultrasónico le satisfaga plenamente y mejore la seguridad de su vehículo.

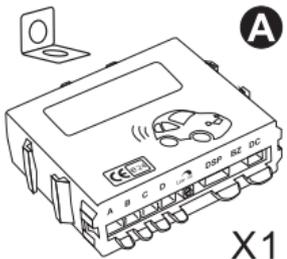
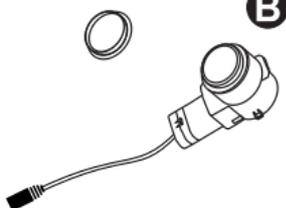
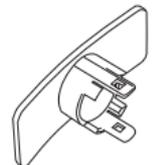
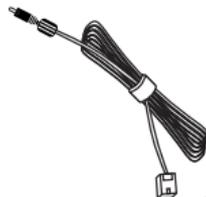
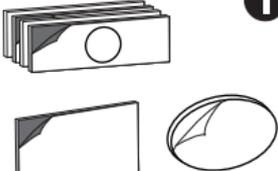


**MÁS PRODUCTOS,
MÁS INFORMACIONES**

www.beeper.fr

COMPOSICIÓN



 <p>A</p> <p>X1</p>	 <p>B</p> <p>X4</p>	 <p>C</p> <p>X4</p>	 <p>D</p> <p>X4</p>	 <p>E</p> <p>X1</p>
 <p>F</p> <p>X1</p>	 <p>G</p> <p>X1</p>	 <p>H</p> <p>X1</p>	 <p>I</p> <p>X1</p>	 <p>J</p> <p>X1</p>

A • Centrale + équerre de fixation
B • Capteurs ultrasons + silicones

C • Support capteur
D • Câblage capteur centrale

E • Buzzer d'alerte
F • Câblage alimentation

G • Support peinture
H • Scie doche / trépan

I • Adhésifs (capteurs/centrale/buzzer)
J • Manuel d'utilisation

A • Main unit + fixing bracket
B • Ultrasonic sensors + silicone

C • Sensor plastic holder
D • Sensors cable wires

E • Sound buzzer
F • Power cable wires

G • Painting support
H • Drilling tool / hole saw

I • Stickers (sensors/unit/buzzer)
J • User manual

A • Centralita + escuadra de fijación
B • sensores ultrasónicos

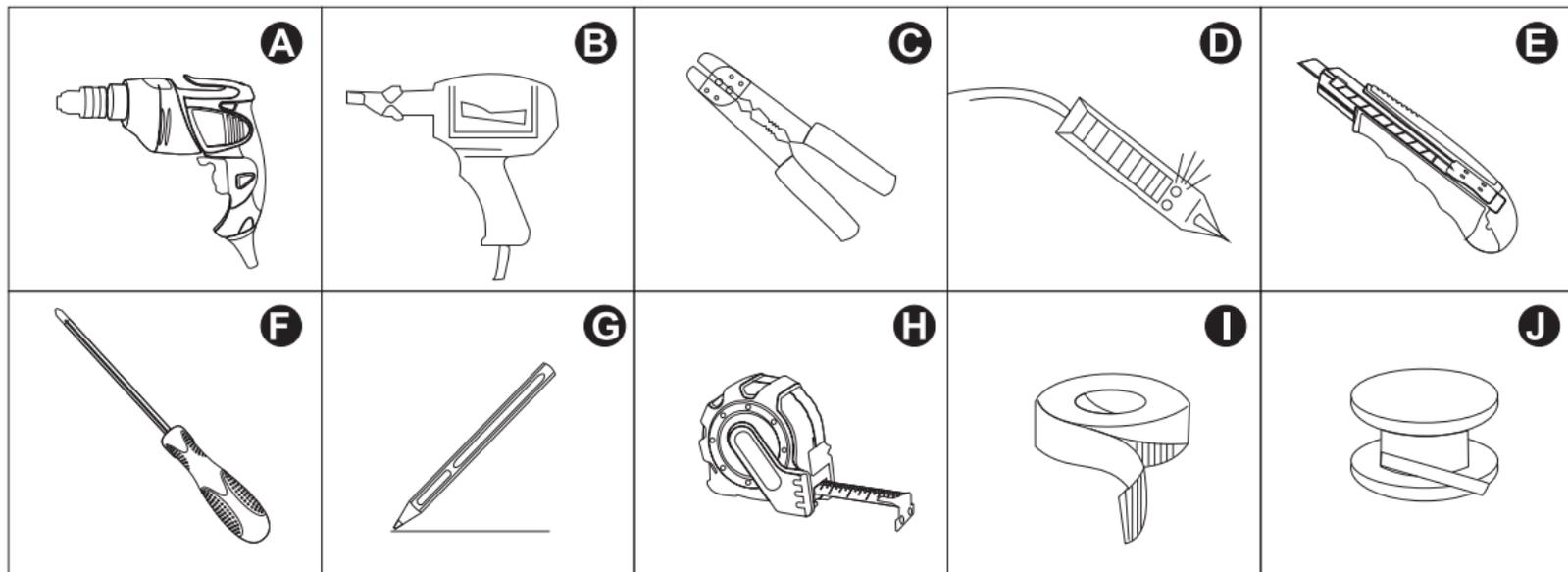
C • Soporte de sensor
D • Cable sensor central

E • Zumbador
F • Cable de alimentación

G • Soporte de pintura
H • Broca cilíndrica

I • Adhesivos (Sensores/centralita/zumbador)
J • Manual de uso

HERRAMIENTAS



A • Perceuse
B • Fer à souder*

C • Pince coupante électricien
D • Multimètre testeur*

E • Cutter*
F • Tournevis cruciforme

G • Crayon de papier
H • Mètre ruban

I • Ruban adhésif
J • Adhésif peinture*

A • Driller
B • Soldering iron*

C • Electrician cutter
D • Multimeter tester*

E • Cutter*
F • Screw driver

G • Pencil
H • Tape

I • Electrician adhesive
J • Painting adhesive*

A • Taladradora
B • Soldador eléctrico*

C • Alicata de corte electricista
D • Multímetro probador
E • Cutter
F • Destornillador de estrella

G • Lápiz
H • Cinta métrica

I • Cinta adhesiva
J • Adhesivo pintura

*Outils facultatif mais conseillé // Optional but recommended tools herramientas opcional pero recomendado



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Precauciones

Antes de instalar este sistema, le recomendamos seguir estas indicaciones:

- Este sistema funciona con corriente continua de 12 V (12 Vcc). Verifique la polaridad de cada cable.
- Antes de instalarlo, verifique que funcionen correctamente todos los componentes del vehículo, como el contacto y el arranque del motor, el encendido de luces (de cruce, de carretera, traseras e intermitentes), la calefacción, el aire acondicionado, el bloqueo de puertas. Después de la instalación, compruebe que todos esos componentes funcionen.
- Cuando conecte la MASA general del sistema, es muy importante que verifique que dicha masa sea abierta y totalmente estable (sin fugas).
- Asegúrese de que todos los cables que pasen por lugares estrechos estén protegidos con cinta aisladora para evitar que sufran una excesiva torsión y que se deteriore la funda protectora de plástico con el consecuente riesgo de falsos contactos.
- Utilice un multímetro digital para verificar la polaridad de cada uno de los cables.
- Si el vehículo tiene una radio con codificación, no desconecte la batería
- Si el vehículo está equipado con AIRBAG, no desconecte la batería del vehículo ni haga las conexiones sin tener certeza de qué cables está conectando.
- Quite el fusible de la luz de techo cuando instale el sistema para que la batería no se descargue al estar las puertas abiertas.

VEHÍCULOS MULTIPLEXADOS

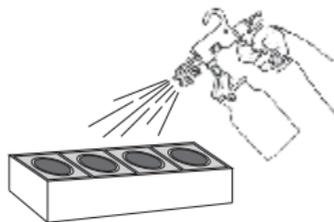
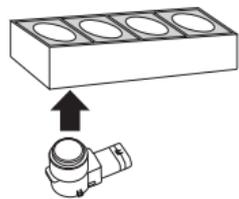
El sistema BEEPER es compatible con todos los vehículos multiplexados. Toda la información requerida para la conexión pasa por cables de polaridad normal (+ o -), por los que no se transmite información codificada (multiplexado BUSCAN, VAN u otra codificación). No corte ni toque un cable multiplexado bajo ninguna circunstancia. EN CUALQUIER CASO, ES INÚTIL Y SE DESACONSEJA CORTAR EL CABLE ORIGINAL DEL VEHÍCULO. SOLO DEBE HACER UN EMPALME Y RECUPERAR LA SEÑAL POSITIVA O NEGATIVA QUE SE TRANSMITE POR ESE CABLE. Si necesita más información o asesoramiento, comuníquese con nuestro servicio técnico : contact@beeper.fr

Pintar los sensores

Es recomendable pintar las caras delanteras planas de los sensores ultrasónicos para lograr un acabado perfecto.

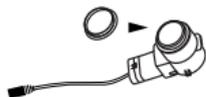
1. Retire el sensor ultrasónico de su soporte y quite la arandela de silicona del sensor.

2. Ubique los sensores en el soporte previsto a tales efectos.



3. Use un aerosol o una pistola de pintar para colocar una delgada capa de pintura.

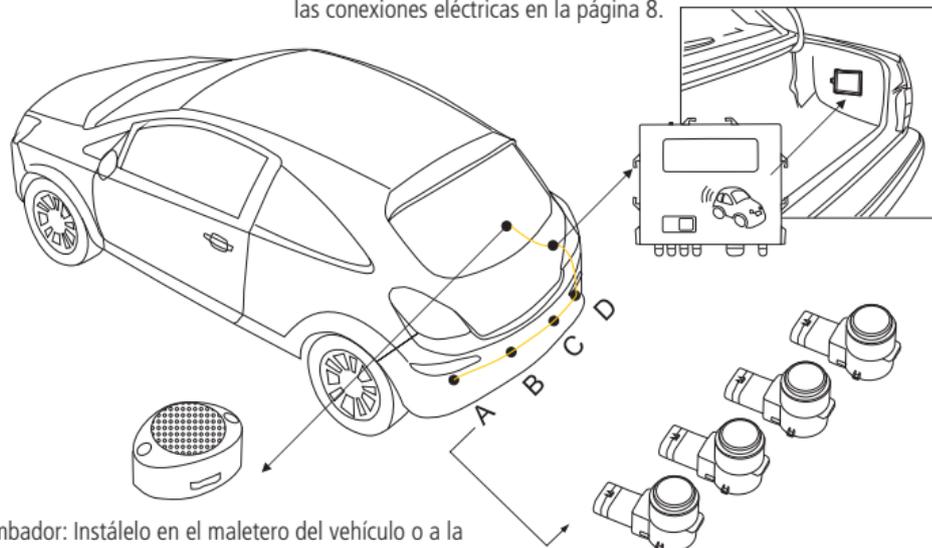
No sobrecargue la superficie del sensor.



4. Vuelva a poner la arandela de silicona.

Diagrama de instalación

Centralita: Colóquela disimulada en el maletero del vehículo, en un lugar a salvo de salpicaduras de agua. Consulte la información para las conexiones eléctricas en la página 8.

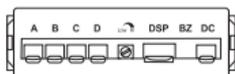


Zumbador: Instálelo en el maletero del vehículo o a la altura del asiento trasero, en un lugar a salvo de salpicaduras de agua, pero que permita que la señal

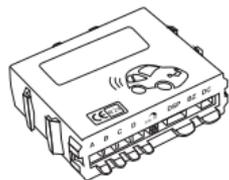
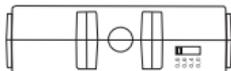
Sensores: El kit trae 4 sensores para colocar en el parachoques. Consulte la información sobre la instalación de los sensores en la página 9.

Diagrama de conexionado eléctrico

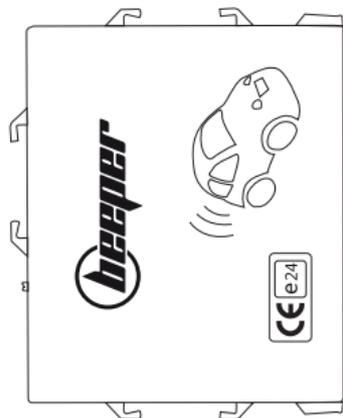
Centralita vista de cara



Centralita vista trasera



Centralita vista desde arriba



CABLE ROJO : +12V LUZ DE MARCHA ATRÁS

CABLE NEGRO : MASA

Zumbador

Monitor : No lo conecte en este modelo

Sensores ultrasónicos

Instalación de los sensores

Este producto incluye una herramienta de perforación (broca de serrucho). En algunos casos, es necesario quitar el parachoques para ver dónde hay que perforar y asegurarse de poder pasar los cables hacia el maletero del vehículo.

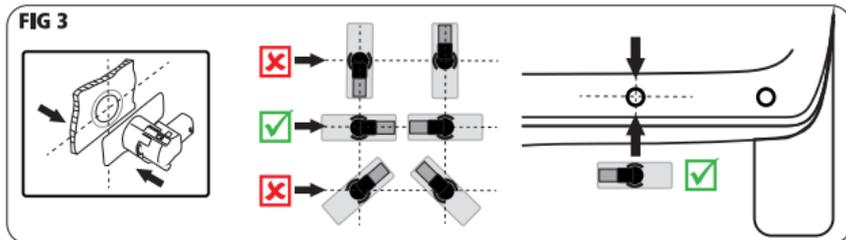
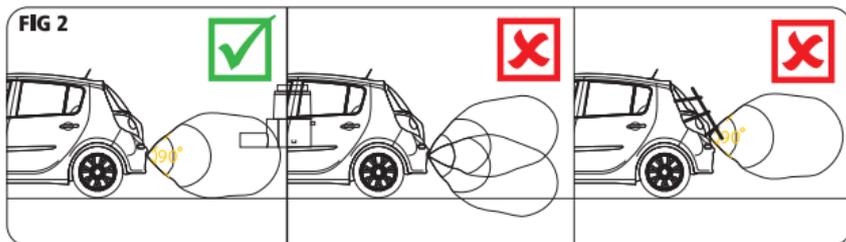
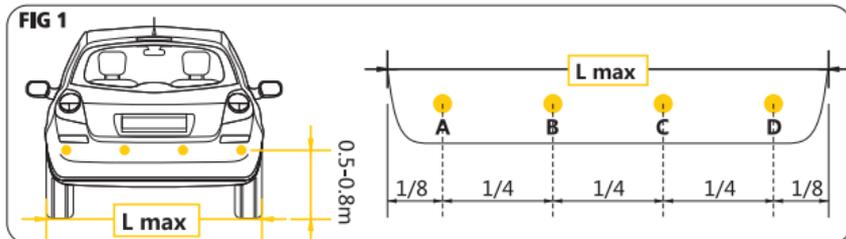
1. Posición de los sensores en el parachoques

FIG 1 Es muy importante que determine con precisión la posición óptima de los sensores antes de perforar. Los sensores deben colocarse a una altura del suelo de entre 50 cm y 80 cm. A continuación, deberá medir la anchura máxima de la parte trasera del vehículo (L máx.). Entonces, podrá calcular las distancias tal como se indica en el esquema contiguo. Este cálculo es teórico y puede adecuarse en función de la forma del parachoques. Es importante que los 4 sensores queden equidistantes para obtener un área de protección óptima.

FIG 2 El ángulo de posicionamiento de los sensores debe permitir que la señal viaje paralela al suelo. La cara frontal de cada sensor debe estar perpendicular (a 90°) al plano del suelo. No debe haber ningún obstáculo dentro del área de detección de los sensores. Se puede modificar el campo de detección del sensor para que no lo afecte una rueda de repuesto o una bola de remolque, pero este producto no es compatible con otros accesorios como el portabicicletas.

FIG 3 Los orificios perforados deben permitir colocar el soporte dentro del parachoques de modo que quede HORIZONTAL. Tanto el soporte como los sensores deben ubicarse HORIZONTALMENTE en el parachoques. Las patas del soporte pueden acortarse si no hay suficiente espacio; en ese caso, le recomendamos añadir pegamento (como usado en los parabrisas) para asegurar que el soporte quede bien sujeto en el parachoques.

ATENCIÓN: No se fie de la ubicación de los sensores ultrasónicos originales, salvo que sus dimensiones correspondan a las indicaciones de la figura 1.



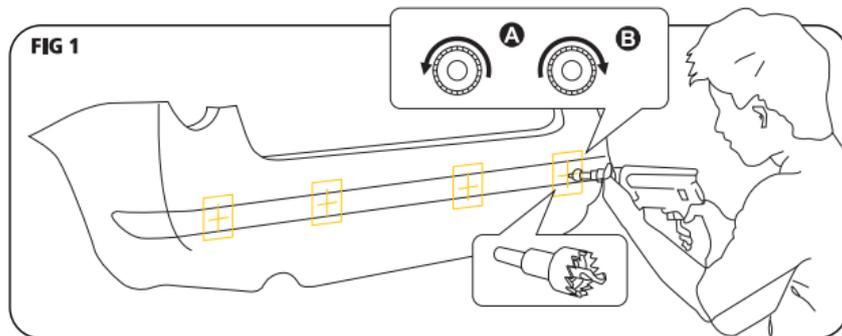
2. Perforación del parachoquesparachoquesultrasónicos

IMPORTANTE: Antes de perforar el parachoques, pruebe el sensor de aparcamiento con los sensores en su posición real para evitar cualquier error de posicionamiento.

FIG 1 Este producto incluye una herramienta de perforación (broca cilíndrica). Estos sensores solo pueden instalarse en parachoques de plástico inyectado, de ABS o de poliéster con un espesor máximo de 4 mm. No pueden instalarse en parachoques metálicos. Proteja con cinta adhesiva de pintar una superficie de 6 cm² a 10 cm² por cada orificio a fin de no dañar el parachoques al realizar las perforaciones. Para ello, utilice un taladro con variador de velocidad e inversión del sentido de rotación. La perforación con broca cilíndrica debe efectuarse meticulosamente a velocidad baja (200 vueltas por minuto aproximadamente).

- A** Comience realizando una perforación ligera en sentido contrario a las agujas del reloj y a baja velocidad (200 rpm) de la capa de pintura del parachoques para no dañarlo.
- B** A continuación, perforo en el sentido de las agujas del reloj y a baja velocidad (200 RPM) el panel plástico del parachoques.

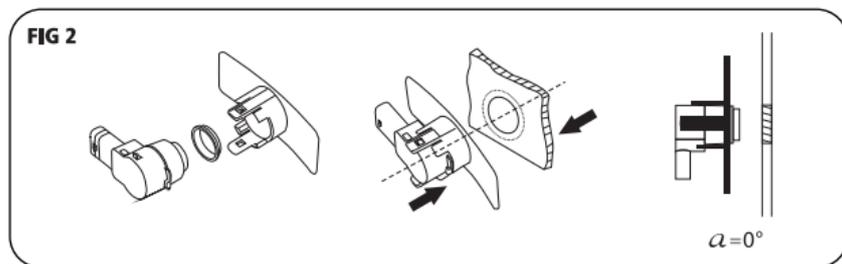
A continuación, perforo en el sentido de las agujas del reloj y a baja velocidad (200 RPM) el panel plástico del parachoques.



3. Instalación del sensorchoquesultrasónicos

FIG 2 Primero, coloque el sensor con su soporte pero sin pegarlo, verifique la ubicación y pruebe otra vez el alcance si es necesario.

El soporte debe instalarse HORIZONTALMENTE. Limpie y desengrase perfectamente el interior del parachoques. Enganche el sensor en su soporte y pegue firmemente el soporte con el sensor. Presione el soporte aplicando una fuerza uniforme durante 10 segundos.

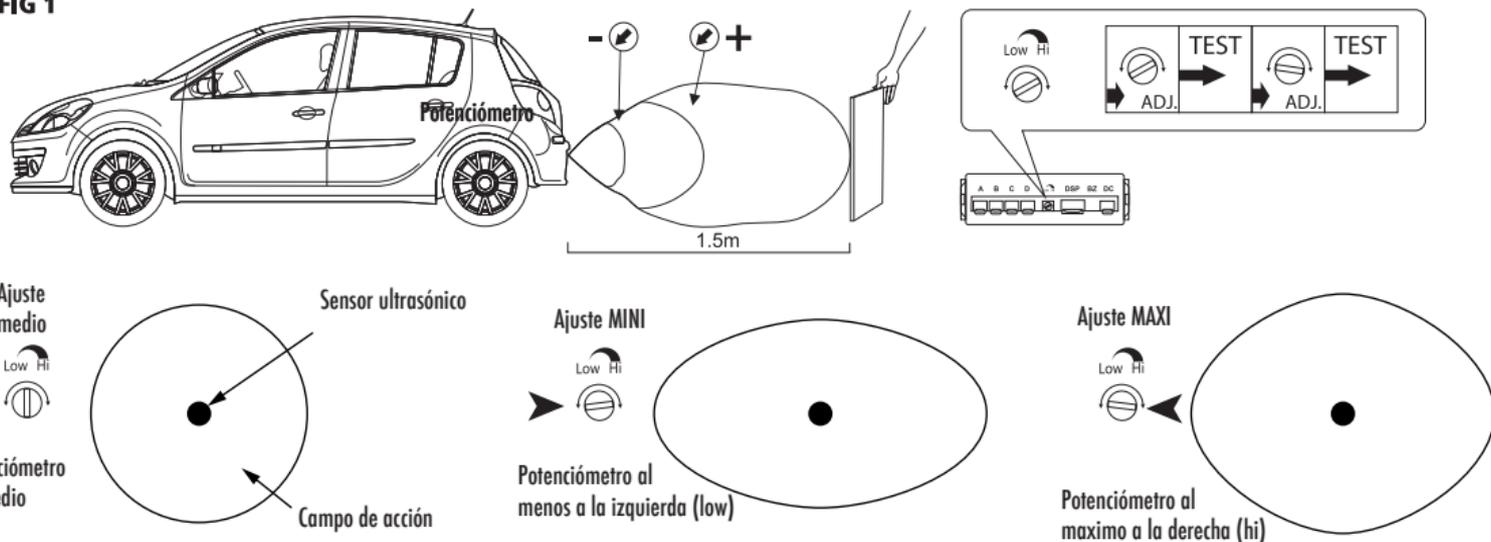


Ajuste del área de detección

1. Campo de acción del sensor ultrasónico

FIG 1 El campo de acción de los sensores del RE004i viene configurado de fábrica. Es posible modificar este campo con el potenciómetro que se encuentra en la cara delantera de la centralita. **ATENCIÓN:** Se trata de un ajuste muy delicado. Le recomendamos regularlo únicamente si desea optimizar al máximo las prestaciones de su sensor de aparcamiento.

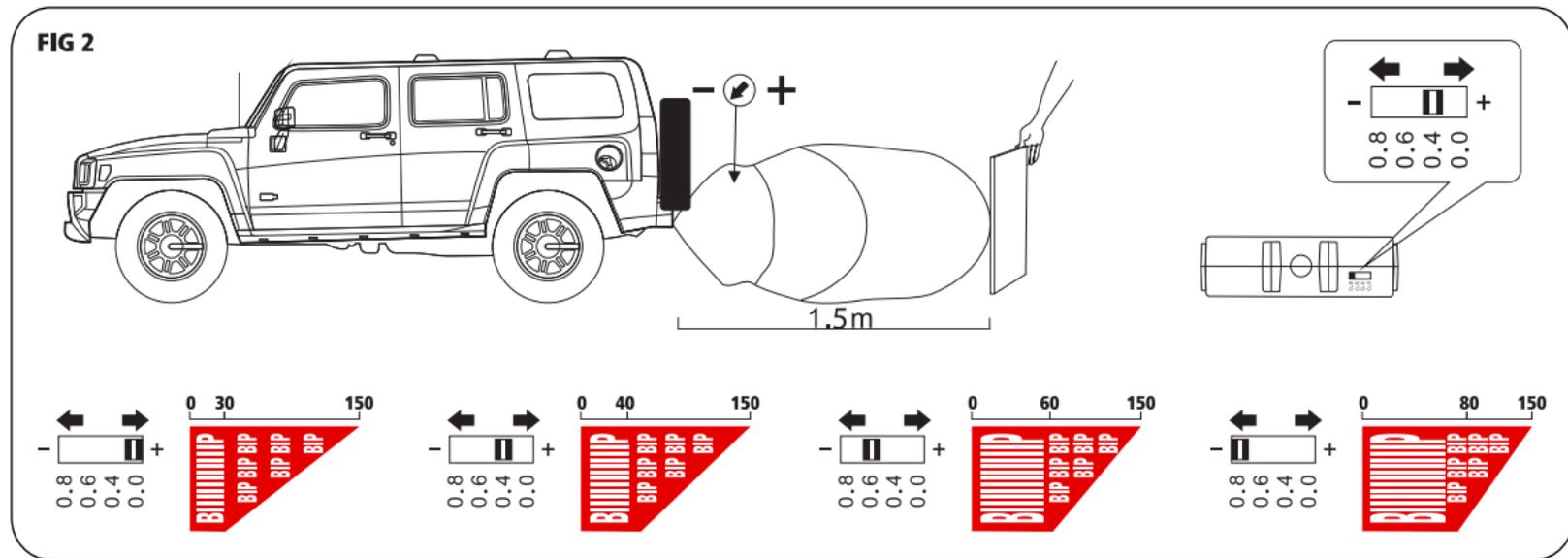
FIG 1



Ajuste del área de detección

2. Rueda de repuesto – Bola de remolque

FIG 2 Este sistema es compatible con una bola de remolque o con una rueda de repuesto en el portón trasero. Si lo desea, puede incluso modificar el primer nivel del sensor (pitido continuo) de 30 cm a 80 cm posicionando el cursor como se indica a continuación.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Alimentación: 10,5 V - 15,5 V (nominal de 12 V)

Consumo: 3 mA en espera • 230 mA máx

Volumen de la señal acústica ≥ 60 dB

Distancia de detección: de 0,3 m a 1,5 m (1ft / 4,92ft)

Temperatura de funcionamiento: de -35 °C a +80 °C

Garantía: 3 años

Certificaciones : Emark ECE R10 (Contabilidad electromagnética automóvil)

ASISTENCIA TÉCNICA

Si necesita más información o asesoramiento, comuníquese con nuestro servicio técnico: contact@beeper.fr

GARANTÍA

Los productos Beeper están garantizados por 3 años. El reconocimiento de esta garantía se ejerce según las condiciones indicadas en nuestro sitio web, en la siguiente página: www.beeper/cgv







Découvrez plus d'infos, plus de produits sur
Discover more information, more products

www.beeper.fr



© Copyright IXIT BEEPER 2012. La reproduction des données, informations, descriptions, photos de ce document est soumise à autorisation préalable d'IXIT BEEPER. Toutes les informations indiquées dans ce manuel n'ont pas de caractère contractuel et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ces données sont sous réserves de vérification de la compatibilité avec votre véhicule. IXIT BEEPER se dégage de toute responsabilité en cas de dégradation d'un véhicule suite à l'installation de ce produit.

Copyright © 2012 IXIT BEEPER. Reproduction of data, information, descriptions, photos of this document is subject to prior authorization of IXIT BEEPER. All information given in this manual are not contractual and are susceptible to change without notice. These data are in reserves checking compatibility with your vehicle. IXIT BEEPER disclaims any liability for damage to a vehicle after the installation of this product.

IXIT BEEPER

228 Rue de l'Ancienne Distillerie • Parc des Grillons
69400 GLEIZÉ • France

contact@beeper.fr

Capital : 61 000 E • RCS 437 694 078 Villefranche Tarare • Siret 437 694 078 00027

N°TVA : FR 36 437 694 078 • Code APE NAF : 4531Z